

## INDICE

<i>Prefazione alla prima edizione</i> .....	p.	9
<i>Prefazione alla seconda edizione</i> .....	»	11

### PARTE I

#### I PROBLEMI DEL LATINO PASCOLIANO

1. Poeta della compresenza .....	»	17
2. La «lingua morta» nella poetica del Pascoli .....	»	19
3. Il problema del bilinguismo pascoliano .....	»	29
<i>Nota bibliografica</i> .....	»	33

### PARTE II

#### ASPETTI DEL LATINO PASCOLIANO

1. Neoformazioni .....	»	49
2. Parole tematiche: <i>tremo</i> .....	»	60
3. <i>Umbra</i> .....	»	67
4. Il senso della lontananza .....	»	74
5. <i>Cor</i> e il linguaggio dell'interiorità .....	»	80
6. La memoria e il sogno .....	»	88
7. Altri lessemi caratteristici: <i>pendeo, afflo, tinnio, murmur</i> .....	»	98
8. Le <i>iuncturae</i> con <i>rerum</i> .....	»	111
9. Gli astratti .....	»	116
10. I diminutivi .....	»	121

11. La ricomposizione .....	p.	138
12. L'accezione etimologica .....	»	143
13. Il calco semantico .....	»	150
14. La <i>callida iunctura</i> .....	»	159
15. La <i>variatio</i> allusiva .....	»	166
16. Innovazioni sintattiche: la contaminazione .....	»	180
17. Tendenze sintattiche: l'uso dell'infinito .....	»	184
18. L'uso dell'accusativo .....	»	190
19. I latinismi del Pascoli italiano .....	»	201
20. L'allitterazione e le figure di suono .....	»	208
21. La struttura ritmica .....	»	218
CONCLUSIONE .....	»	225
APPENDICE I: Poesia <i>in fieri</i> . Dalle carte del Pascoli latino .....	»	231
APPENDICE II: I miei conti con Pascoli .....	»	247
Bibliografia pascoliana di Alfonso Traina (a cura di Patrizia Paradisi) .....	»	261
AGGIORNAMENTI E INTEGRAZIONI .....	»	271
INDICI		
<i>Indice delle sigle pascoliane</i> .....	»	321
<i>Indice dei passi latini del Pascoli</i> .....	»	323
<i>Indice dei passi italiani del Pascoli</i> .....	»	329
<i>Indice dei nomi</i> .....	»	333
<i>Indice analitico</i> .....	»	345
<i>Postfazione alla terza edizione</i> .....	»	357